

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ
ОЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС ТАЪЛИМ ВАЗИРЛИГИ

ФАРГОНА ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

**FarDU.
ILMIY
XABARLAR-**

1995 йилдан нашр этилади
Йилда 6 марта чиқади

1-2019

**НАУЧНЫЙ
ВЕСТНИК.
ФерГУ**

Издаётся с 1995 года
Выходит 6 раз в год

А.Тожалиев	
Инновацион ривожланиш – жамиятнинг янги тараққиёт босқичида мұхим омил	66
АДАБИЁТШУНОСЛИК	
Н.Каримов	
Исҳоқон Ибрат: янги маълумотлар.....	69
Ҳ.Худоймуродова	
“Рўзи Чориевнинг сўнгги васияти”да биографик метод.....	74
О.Абобакирова	
Ўзбек болалар ҳикоячилигининг услугубий хусусиятлари	77
ТИЛШУНОСЛИК	
М.Ҳакимов, М.Фозиева	
Овоз тембрининг функционал хусусиятлари.....	81
Р.Шукров, Г.Жўрабоева	
Исҳоқон Ибратнинг «Фарғона тарихи» асарида водий топонимлари таҳлили	87
О.Бегимов	
Қўшма таркибли оронимларнинг ясалишига доир	92
ПЕДАГОГИКА, ПСИХОЛОГИЯ	
Л.Ахмедова	
Инновацион таълим технологиялари орқали олийгоҳ талабаларини инглиз тилида сўзлашга ўргатиш	96
Ж.Жалолов	
Чет тили ўқитиш мазмунини тайёрлаш ва ўргатиш методикаси (методологик нуқтаи назар).....	101
ИЛМИЙ АХБОРОТ	
А. Ўринов, Г.Собиржонова	
Функция ҳосиласининг тенгламалар ечишга татбиқи.....	105
Д.Орипов	
Каср тартибли оддий дифференциал тенглама учун локал ва нолокал шартли чегаравий масала ҳақида	108
Н.Тўхтасинова	
Псевдоқавариқ соҳалар ва уларнинг хоссалари	111
Ф.Исматуллаев, С.Ахмедова	
Ўзбекистон – Италия ҳамкорлигининг айrim масалалари	113
М.Усманов	
Фуқаролик жамиятининг маданий ва гуманитар жабҳалари.....	115
М. Раджабова	
Фарғона вилояти шаҳарларида аҳолига тиббий хизмат кўрсатишнинг аҳволи (1917 – 1924 йиллар)	118
Б.Бахриддинова	
Билвосита ва бевосита таржимада реалиялар	121
З.Жўраева, Н.Ўсарова, Н.Дўлтаева	
Салиҳ Бишакчи томонидан Абдурауф Фитрат асарларининг қиёсий таҳлили	124
И.Хожалиев, И.Аҳмаджонов	
Термин ва талқин муаммосига доир	127
Б.Қурбонова, З.Каримова	
Ўзбек ва қыргиз тиллари лексикасида макон семали лексемаларнинг ифодаланиши	130
Г.Икромова	
Шароф Бошбеков драмаларининг айrim фонетик хусусиятлари	132
ФАНИМИЗ ФИДОИЙЛАРИ	
Ўзбек тилшунослигининг фозил сиймоси	135
БИБЛИОГРАФИЯ	
Библиография	137

АДАБИЁТШУНОСЛИК

УДК: 93/99(093)

ИСХОҚХОН ИБРАТ: ЯНГИ МАЪЛУМОТЛАР

Н.Каримов

Аннотация

Мақолада Исҳоқхон Ибрат ҳаёти ва фаолиятига доир янги маълумотлар берилган. Унинг қамоққа олиниши билан боғлиқ архив материалларига ойдинликлар киритилган.

Annotation

В статье приводятся новые материалы и данные о жизни и деятельности Исҳакхана Ибрагата. Внесены уточнения в архивные материалы, связанные с арестом поэта.

Annotation

In this article new materials and information about life and creative works of Ishaqhon Ibrat are given. Also it has been introduced clarification into archives concerned with arrest of poet.

Таянч сўз ва иборалар: миллӣ уйғониши, маърифатпарварлик ҳаракати, серқирига ижодкор, эрк ва озодлик, адабий мерос, ноёб манба.

Ключевые слова и выражения: национальное возрождение, просветительское движение, многогранный поэт, вольность и свобода, творческое наследие, уникальный источник.

Key words and expressions: national renaissance, enlightenment movement, freedom and liberty, creative abilities, unique sources broad-sphered poet.

XIX аср охири – XX аср бошларида ҳозирги Ўзбекистон худудида шундай улуғ сиймолар етишиб чиқдиларки, улар ҳаёти, маърифатпарварлик, адабий ва ижтимоий фаолиятини ўрганганимиз сайин шу даврнинг том маънода миллӣ уйғониш даври бўлганига ишонч ҳосил қиласиз. Тошкентда Мунаввар қори Абдурашидхонов, Абдулла Авлоний, Абдулла Қодирий, Элбек, Ғулом Зафарий, Тавалло, Бухорда Фитрат, Садриддин Айний, Муса Сайджонов, Самарқандда Махмудхўжа Беҳбудий, Абдуқодир Шакурий, Сайид Ризо Ализода, Фарғона водийсида Исҳоқхон Ибрат, Муҳаммадшариф Сўфизода, Иброҳим Даврон, Чўлпон, Ашурали Зоҳирий каби маърифат ва адабиёт дарғаларининг айнан шу тарихий даврда майдонга чиқиши мустамлакачилик, жаҳолат ва нодонлик шароитида яшаётган жамият тафаккурини ўзгартириб юборди. Улар олға сурган маърифатпарварлик, эрк ва хуррият гоялари ҳар қандай тўсиқ ва қаршиликларни енгигиб, ҳалқ ичига кириб борди ва уни 1916 йилда миллӣ озодлик учун кураш мэрраларига олиб чиқди.

Туркистондаги миллӣ уйғониш ва маърифатпарварлик ҳаракатига салмоқли ҳисса қўшган кишилардан бири Исҳоқхон Ибратдир.

Ўтган асрнинг 60-йилларидан бери Исҳоқхон Ибрат ва унинг маърифий-ижтимоий фаолияти ҳақида 100 га яқин мақола ва рисолалар эълон қилинган; “Танланган асарлар”и нашр этилган. Лекин Ибрат яшаган тарихий-маданий даврга оид манбаларда, айниқса, давлат архивларида улуғ ватандошимиз ҳаёти ва фаолиятини ёрита оладиган янги маълумотларни йўқ, деб бўлмайди. Масалан, Ибрат 1913 йили Қўқонга, Иброҳим Давроннинг уйига меҳмон бўлиб келганида, академик Азиз Қаюмовнинг падари

бузруквори Пўлотжон домла у билан учрашиш ва сұхбатлашиш шарафида мұяссар бўлган. Пўлотжон домла “Тазқираи Қайюмий” (1998) рисоласида шу сұхбатдан олган таассуротлари асосида Ибрат ҳақида қўйидаги маълумотни берган:

“Бу киши Тўракўрғон қасабасидан бўлиб, 1876 мелодийда шул Тўракўрғонда тўралар оиласинда дунёга келмишdir. Исли Исҳоқхон бўлуб, Жунайдуллоҳон тўранинг ўғлидур. Умархон даврида бўлмиш машҳур шоир “Афсус”нинг набирасидур. Мадрасада илм таҳсил этмиш олим бўлуб, узок вақт Тўракўрғонда қози бўлиб турган ва русча, форсча тилдан ҳам бир оз хабардор мунаввар ул-Фикр, тараққийпарвар, ислоҳотчи киши бўлуб, Оврупо маданиятидан анча баҳравар киши эди. Ҳаж этиш учун Ҳижозга борган ва Ҳиндистонни саёҳат этмиш ва ҳинд тилининг алифбосидан баҳравар бўлмишдур”[1.420-421].

Пўлотжон домланинг бу ва бошқа маълумотларида бирмунча фактик хатолар бўлишига қарамай, Ибрат ҳаётини ўрганишда мухим ва ноёб манба ҳисобланади.

Пўлотжон домла Ибратнинг отаси Жунайдуллаҳон тўра тўғрисида бирор калима маълумот бермайди. Аммо Жунайдуллаҳон тўранинг отаси, Ибратнинг бобосини тилга олганида, унинг “Афсус” тахаллуси билан ижод қилганини айтади.

Ибрат, модомики, “Афсус” тахаллусли шоирнинг набираси экан, Пўлотжон домланинг шу шахс ҳақидаги маълумоти билан танишиш айни муддаодир: “Бу шоир, - деб ёзади Пўлотжон домла, - Жиззах шаҳридан бўлуб, Ҳўқандга 19-асрнинг 1-ярмида келмишдур. Номи Тўраҳон маҳдум бўлуб, хурматга сазовор аристократларданур. Ҳоннинг (яъни Умархоннинг – Н.К.) аъёнлариданур.

Н.Каримов – ЎзРФА академиги.

Нимагадурки, шунчалик ҳурматга эга бўлуб хон атрофини ўрагани ҳолда Тўракўрғонда қози бўлуб тургани ила шеърларда тахуллус этиб, “Афсус” ихтиёр этмишдур. Тўракўрғонли Исҳоқхон қози ва тахаллуси “Ибрат” ҳам Васфий Тўракўрғоний – булар “Афсус”га набирадурлар.

*Тоза қилдим аҳд ғурбат бирла паймон устина,
Ноз ила айдики, ёлғон дема, ёлғон устина*

байти билан бошланган ғазали бундай мисралар билан якунланади:

*Ўз диёридан адашган бир ғарип Афсусдири,
Чуғз бөвайронда янглиғ Тўра Кўргон устина.*

Бу сўнгги байтнинг илк мисраси бизни ўйлантириб қўяди. Шоир “ўз диёри” деб Жиззахни айтмоқдами ёки бошқа шаҳарни, ҳаттоқи бошқа юртними? Афсуски, манбалардан бу саволга ҳозирча жавоб топа олмаймиз. Ҳар ҳолда шу нарса аён бўладики, Ибратнинг бобоси Тўрахон маҳдум Тўракўрғонда “ўз диёри”ни тарк этани ёки тарк этишга мажбур бўлганидан афсусланиб яшаган ва шу боис ўзига “Афсус” тахаллусини олган.

Пўлотжон домла юқорида келтирилган сўзларида Тўрахон маҳдумнинг яна бир набирасини тилга олиб, унинг номини “Васфий” деб атаган ва у ҳақида қуйидаги маълумотни берган: “Бу киши Тўракўрғонда 1862 йилда уламо оиласида дунёга келмиш. Номи Мулла Жалолхондур. Бу киши ҳам шоир Афсуснинг набираларидан бири бўлуб, Исҳоқхон тўрага амакибачча бўладур. Қозихоналарда муфтий ва аълам бўлуб хизмати илмияда бўлмишдур. 1930 йилда 68 ёшинда шул Тўракўрғонда вафот этмишдур”[1.421-422].

Пўлотжон домла тазкирада “Васфий”нинг “Биёбони тахайорда қолибман волаи шайдо” мисраси билан бошланган ғазалини келтирган бўлса-да, бу “оҳ-воҳ” билан тўла ғазалнинг Тўрахон маҳдумнинг невараси бўлмиш “Васфий”га мансублиги бизда шубҳа уйғотади.

Мазкур тазкирада Ибратнинг Тўракўрғонда ҳаммом, боғ, янги биноларни қургани, 1917 йили Наманган шаҳрида “литография ва типография матбааси”ни очгани, “Мажмут ул-ҳутут” асарини бостиргани, хусниҳат эгаси бўлиб, “руқъа, куфий, талиқ ҳатлари”ни хусниҳат билан ёзгани, шунингдек, “турли миллат кишилари ила дўст бўлганини қайд этган. Сўнгра унинг қиёфасини бундай сўзлар билан тасвиrlаган: “Ўртacha гавдали, буғдой рангли, қотма киши бўлуб,

*Хожи Тўра афанди, қозийи Тўракўрғон
Шуҳоати номларидур Исо сифат Исҳоқхон.
Гўёқи бир эшондек айлаб фақирни меҳмон,
Қодум кўруб таажжуб хоналарини ҳар ён...[2.499]*

Авлодлари ҳозирда ҳам шундадурлар”[1.283-284].

Пўлотжон домла шу маълумот билангина кифояланиб қолмай, “Афсус”нинг Амирий ғазалига ёзган 2 та назирасини тазкирага илова қилган. “Афсус” “устина” қофияли ва:

камзур кияр, хушфеъл, фозил, сахий киши бўлиб, меҳмонхонаси ҳамма учун очик, шуҳрати водий бўйича машҳур одам эди”[1.421].

Юқорида келтирилган маълумотларга қараганда, Исҳоқхон тўра уламо оиласида туғилган. Нафақат ўзи, отаси, балки бобоси ҳам кенг билимли, шоир табиатли, одамшинаванда, меҳридарё инсонлар бўлганилиги туфайли эл-юрт ўртасида катта ҳурмат қозонишган.

Пўлотжон домла тазкирада Ибратнинг фарзандлари тўғрисида ҳам маълумот беришни лозим топган. Тазкиранавис: “У 1936 йили 60 ёшинда Тўракўрғонда вафот этмишдир”, деган сўзларидан кейин бундай ёзган: “Ротифхон номли кичик ўғли ҳаёт эди. Ғийёс ва Аббос номли ўғиллари (Ибратнинг Аббосхон тўра исмли ўғли шу вақтда ҳаёт бўлган – Н.К.) вафот этганлар. Суд бўлимида илмий ҳодим бўлиб ишловчи Ротифхондан берилган маълумотга биноан, “Фарғона тарихи” номли бир асари бор бўлган. Хатлар тарихи ва арабча-тожикча-русча-ўзбекча “Лисон ул-арбаа” номли бир асари, “Мажмут ул ҳутут” ва ўз боболарининг ҳаёт тарихи, тасаввуфга доир яна бир асари бўлмишдир...”[1.422].

Пўлотжон домла шу сўзлардан кейин Ибратнинг наманганлик Нодим, қўқонлик Иброҳим Даврон, бешариқлик Ғурбат ва тошкентлик Хисрав сингари шоирлар билан алоқада бўлгани ҳақида маълумот берган.

Мазкур манбадан маълум бўлишича, “Ғурбат” тахаллусли шоирнинг асл исми Абдулла маҳдум (Абдулла Каримов) бўлиб, у Тўракўрғонга қилган сафари вақтида Ибратнинг хонадонида меҳмон бўлган ва шу сафар таассуротлари асосида ёзган “Саёҳатнома” асарида шу ҳақида қуйидаги сўзларни ёзган:

АДАБИЁТШУНОСЛИК

“
Тазкираи Қайюмий”да берилган шундай мұулуомотлар бизнинг Исҳоқхон Ибрат ҳаёти, адабий фаолияти ва муҳити тұғрисидаги тасаввуримизни бенихоя бойитади. Ва шундай юксак тасаввур билан йүғрилган киши ўз даврининг донишмандларидан бири бўлмиш Ибратнинг бошқа тушган савдоларни кўриб, даҳшатга тушади.

Ўзбек халқининг улуғ фарзандларидан бири Исҳоқхонтўра Ибрат (Жунайдуллаев) 1937 йил 10 февралда НКВД ҳодимлари томонидан қамоққа олиниб, Андижон шаҳар турмасига олиб бориб ташланади. Ундан аввал, 27 январь куни Ибратнинг жигарбанди Аббосхонтўра Исҳоқхонтўраев (1879 йилда туғилган) шўролар дўзахига олиб кетилган эди. 7 апрелга қадар бўлган муддатда, бу ота ва боладан ташқари, Убайдулла маҳсум Отабой Аъламов (1880 йилда туғилган), Жабборхон Султонхонов (1908 йилда туғилган), Умарали Жумабоев (1893 йилда туғилган), Акбарали Ниёзов (1905 йилда туғилган), Дехқонбой Сўфидўсматов (1875 йилда туғилган) ва Мутаворхон Султонхоновлар (1873 йилда туғилган) ҳам кишанбанд қилиниб, Андижон турмасига келтирилади. Улар Убайдулла маҳсум бошчилигида совет давлатига қарши курашган аксиликлобий ташкилотнинг аъзолари сифатида айбланадилар.

Тергов материалларидан маълум бўлишича, 1935 йили Наманган шаҳрида истиқомат қилган Мавлавийхон тўра Эшонхонтўра ўғли Қашқардан бир кишининг Наманганга келгани ва ундан яқинда японлар билан советлар ўртасида уруш бошланажаги ҳақидаги хабарни эшитганини айтган. Шу одамнинг хабар беришича, япон давлатининг ҳарбий қудрати баланд бўлгани учун совет давлати бу урушда, албатта, мағлубиятга учрайди. Яна шу кишининг айтишича, шўро давлати - халққа кўп озор берган, айниқса, бойларнинг мол-мулкларини тортиб олиб, ўзларини борса-келмас жойларга сургун қилган давлат. Бундан кейин ҳам бу давлатдан яхшилик кутиб бўлмайди. Шунинг учун ҳам уруш бошланиши биланоқ Туркистоннинг шўро давлатидан жабр-зулм кўрган одамлари қўлларида қурол олиб, большавойларга қарши курашишлари ва мустақилликка эришишлари лозим.

Тергов материалларида қайд қилинишича, Убайдулла маҳсум Мавлавийхон тўра орқали номаълум манбадан шундай хабар ва топшириқни олгач, Тўракўғонга келиб, шу топшириқни Убайдулла маҳсум Отабой Аъламов, Исҳоқхон Ибрат ва Тўракўғоннинг бошқа жабрдийда-эркесвар кишиларига етказади. Шўро давлатининг ички сиёсатидан норози бўлган

тўракўғонликлар бошчилигига кичик-кичик гурухларни тузишга киришадилар.

Тергов материалларида яна қайд қилинишича, Убайдулла маҳсум билан Ибрат маҳдум ташвиқот ва тарғибот ишларини олиб бориш учун Андижоннинг Олтинкўл, Наманганнинг Кўтармачоқ сингари туманларига чиқиб кетадилар. Улар аҳоли билан бўлган учрашувларда озиқ-овқат таъминотидаги узилишларнинг асосий сабаби урушнинг яқинлашиб келаётгани ва озиқ-овқат маҳсулотларининг “оғир кунлар учун” ғамланаётгани билан боғлиқлигини айтадилар.

Булар, шубҳасиз, терговчиларнинг версияси.

Исҳоқхон Ибрат бу версиянинг, яъни ўзига кўйилган айбнинг туҳматдан иборат эканлигини айтиб, уни қанчалик рад этишга уринмасин, азбаройи қийнайвергандларидан кейин ўзига кўйилган шундай айбларни тан олишга мажбур бўлган.

Яна тергов материаллариан маълум бўлишича, Убайдулла маҳсум Отабой Аъламов 1921-1922 йилларда қўрбоши Омон полвонни қўллаб-куватлагани учун олий жазога ҳукм этилган ва бу ҳукм 8 йиллик қамоқ жазоси билан алмаштирилиб, у Ярославль шаҳрида жазо муддатини ўтаган, 1930 йили эса “қулок” қилиниб, мол-мулки мусодара этилган, Ибрат эса 1926 йилда СССР Жиноят кодексининг 30-моддаси бўйича айбланиб, 1 йиллик қамоқ жазосига ҳукм қилинган.

Тергов материаллари орасида Ибратнинг ҳаёти ва фаолиятига оид айрим маълумотлар ҳам мавжуд. Тергов ҳужжатларида қайд этилишича, Ибрат араб, форс, турк, афғон, ҳинд ва рус тилларини яхши билган. 1921-1928 йилларда Чуст, Норин, Наманган туманларида қози лавозимида халққа хизмат қилган. 1926 йили ўзига қарашли ортиқча ерни сотгани учун унга 1 йиллик қамоқ жазоси берилган.

НКВД “учлиги”нинг 1937 йил 24 августда бўлиб ўтган йигилишида тўракўғонлик маҳбуслар Убайдулла маҳсум Отабой Аъламов, Аббосхонтўра Исҳоқхон Тўраев, Жабборхон Султонхонов, Умарали Жумабоев ва Дўқонбой сўфи Дўсматов олий жазога ҳукм этилади. Акбарали Ниёзов билан Мутавархон Султонхоновга 10 йиллик қамоқ жазоси берилади. Исҳоқхон Ибрат эса “учлик”нинг йигилишига қадар етиб келмайди. У мусулмон маҳбусларни одам ўрнида кўрмаган НКВД жаллодлари қўлида, инсон зоти кўрмаган азоблардан сўнг, 1937 йил 19 августда Андижон турмасида бандаликни бажо келтиради.

1959 йилга қадар Исҳоқхон Ибрат тақдири билан ҳеч ким қизиқмайди ва совет давлати бунга имкон ҳам бермайди.

Аммо Ибратнинг ўғли Ротибхонтўра Исҳоқтўраев 1959 йил 28 майда тегишли идораларга ариза билан мурожаат этиб, отасининг тақдири тўғрисида маълумот беришни сўрайди. У аризада отаси хақида муҳтасар маълумот бериб унинг “Анисий” тахаллуси билан ҳам шеърлар ёзгани; ёшлик даврида Тўракўргон, Наманган ва Бухорода билим олгани; Туркия, Эрон, Афғонистон, Ҳиндистон ва Хитой мамлакатларидан ташқари, Россиянинг кўпгина шаҳарларида ҳам бўлгани; илмий ишлар билан шуғулланиб, “Жам ул-хутут”, “Фарғона тарихи”, “Маданият тарихи” каби асарларни ёзгани ва улар Тошкентдаги Шарқ қўллэзмалар институти ҳамда Ўзбекистон Ёзувчилар уюшмасининг

“1965 й. ...” июль
Махфий
Бир нусхада

Андижон ш.

ОҚГБнинг тезкор ишлар бўйича кичик вакили майор ўр. Сайдовнинг оғзаки илтимосига биноан, Наманган тумани марказидаги 44-сонли мактабнинг “Ибрат” – Жунайдуллаев Исҳоқхон номи билан аталганини маълум қиласиз ва Наманган туман ижроия комитетининг 12/X 1964 й. санали 295-сон қарори нусхасини ҳамда Ҳакимов Турсуннинг Жунайдуллаев Исҳоқтўра (адабий тахаллуси “Ибрат”) ҳақидаги тушунтириш хатини юбормоқдамиз.

Айни пайтда шуни маълум қиласизки, сўнгги йилларда матбуотда “Ибрат” – Жунайдуллаев Исҳоқхон тўра ижодига бағишлиланган қатор мақола ва тадқиқотлар чиқкан:

Масалан:

1. ЎзКП Фарғона вилоят комитети ва вилоят ижроия комитети органи “Коммуна” газетасининг 25/II 64 сонида жамоанинг “Маърифатпарвар ҳамқишлоғимиз” мақоласи.
2. Республика Маданият министрлиги ва Ўзбекистон Ёзувчилар уюшмасининг органи – “Ўзбекистон маданияти” газетасининг 23/XI 1960 сонидаги “Исҳоқхон - маърифатпарвар олим” мақоласи. Муаллифи филология фанлари номзоди Олим Усмон.
3. Ўзбекистон Ёзувчилар уюшмаси органи - “Шарқ ўлдузи” журналининг 1961 йилдаги 1 – 2-сонларидаги “Зулмат ичра нур” мақоласи. Муаллифи Олим Усмон.
4. “Ўзбекистонда рус тилининг илк тарғиботчилари” номли алоҳида китоб. 1962 й. Ўзбекистон Фанлар академияси нашриёти. “Рус тили ва рус адабиёти ҳомийси” бўлими.
5. “Андижанская правда” газетасининг 1964 й. 9, 12/XII сонларидаги “Дороги открыты» мақоласи. Муаллифи Якуб Гафаров ва бошқ.

Иловаси 2 қоғозда.

ЎзССР МС қошидаги ОҚГБнинг Андижон вилояти ва Наманган шаҳри бўйича вакили, подполковник

(Дехқонов).

Подполковник Дехқоновнинг ушбу хатида тилга олинган Ҳакимов Турсуннинг “Тушунтириш хати” ҳам сақланиб қолган. Исҳоқхон Ибратнинг ҳибста олинишида қатнашган бу милиция

Наманган вилоят бўлими архивида сақланаётганини айтган.

Ротибхонтўра Исҳоқтўраевнинг шу аризасидан кейин 1965 йилга қадар ҳеч бир идора ва ҳеч бир шахс Ибратнинг тақдири билан шуғулланмаган. Лекин 1965 йил июлида (куни кўрсатилмаган) ЎзССР Министрлар Совети хузуридаги ОҚГБнинг тезкор ишлар бўйича кичик вакили майор Сайдовнинг оғзаки илтимосига кўра, мазкур идоранинг Андижон вилояти ва Наманган шаҳри бўйича вакили ОҚГБ тезкор ишлар бўйича вакили подполковник Дехқонов ЎзССР Министрлар Совети қошидаги ОҚГБ бошлиғи ўринбосари, подполковник А.П. Фролов номига рус тилида қўйидаги хатни йўллаган:

**ЎзССР Министрлар Совети қошидаги
ОҚГБ бошлиғи ўринбосарига**

**ЎзССР Министрлар Совети қошидаги
ОҚГБнинг Андижон вилояти бўйича
бошлиғи ўринбосари ўр. А.П.Фроловга**

ходимининг “Тушунтириш хати” 1937 йилда Андижонда рўй берган тарихий жиноятга бир оз бўлса-да, ойдинлик киритиши мумкин, деган ниятда уни ҳам эълон қиласиз.

АДАБИЁТШУНОСЛИК**“Тушунтириш хати**

Менким, Ҳакимов Турсун, 1931 йилдан 1937 йилгача Андижон области Московск район милициясида инспектор бўлиб ишлаган вақтимда менга топшириқ бериладиким, Наманган район Тўрақўргон қишлоғида турувчи Исҳоқхон Жунайдуллахон ўғли “Ибрат”ни аристон қилиб олиб келиш ҳақида топшириқ олдим.

Шундан сўнг Тўрақўргонга келиб, раймилициядан одам олиб, Исҳоқхон Тўрани уйларига бориб, олиб келдим. Обис вақтида 2 дона катта уйда ҳар хил китоблар бўлиб, буларни ичидаги замонамиз шаънига ёзилган китоблар, шеърлар ҳамда “Гўзал Фарғона” шеъри, босишга тайёрланган қўлёзмалар ҳам бор экан.

Бундан ташқари, Намангандаги ҳозирги ишлатилиб турилган босмахонани печать ва штамплари, “Матбааи Исҳоқия” деган катта печать ҳамда Николай томонидан берилган қофоз ёрлиқлар борлиги аниқланди.

Шундан кейин биз китобларни қолдириб штамп ва печатний ёрлиқларни олиб, ўзлари билан Шаҳрионга олиб келдик ва облост шу вақтда округ ГуПУсига топширидик. Сўнгра у кишини сўроқ вақтида Андижон турмасида вафот қилипти, деб эшилдим.

Уйларида қолган китобларни Тўрақўргон ГуПУсидан бориб, йўқотиб юбор(иш)ган экан.

Мен 1938 йил бошларида ўз районимга қайтиб келганимда, ул кишининг боғлари ва китоблари ҳамда бошқа нарсалари йўқ бўлиб кетган экан.

Исҳоқхон Тўрани қамаш жинояти фақатгина Ақмал Икромовни дўсти ва унинг шайкаси деб қама(ш)ган, бошқа жинояти йўқ. Исҳоқхон қози бир неча йил қозилик қилган бўлса ҳам, у кишида молдунё бўлмаган. Фақат ўша ўзлари ўтирган уй ва боғдан бошқа нарса(си) бўлмай, китоб ёзиш, шеър билан шуғулланган экан.

Шу йил апрель ойларида район партия комитетини бюросида Исҳоқхон Тўрани аҳволини ўрганиб чиқиши, район марказидаги 44-мактабга шу кишининг номи берилди. “Ибрат” номли 44-мактаб деб, тушунтириш хати берувчи,

Ҳакимов Т.

18/VI 1965”.

Исҳоқхон Ибрат ҳақидаги янги маълумотлар ҳозирча шулардан иборат.

Мустақиллик арафасида бошланган ва мустақиллик йилларида изчил давом этаётган изланишлар самараси шундан шаҳодат берадики, Исҳоқхон Ибрат нафақат Туркистондаги миллий уйғониш даврининг пешқадам намояндаларидан бири, балки маърифатпарвар шоир, серқирига тилшунос ва тарихчи олим сифатида XIX аср охири – XX аср бошларида Ўрта Осиёда яшаган буюк алломалардан биридир.

Пўлатжон домла ўз тазкирасида Ибрат ҳақида ҳам маълумот бериб, унинг “тараққийпарвар исплоҳотчи”, “Оврупо маданиятидан анча баҳравар”, “Ҳаж этиш учун Ҳижозга борган ва Ҳиндистонни саёҳат эт”ган, “ҳинд тилининг алифбосидан баҳравар” киши бўлганлигини алоҳида қайд этган. Унинг ёзишича, Ибрат Тўрақўргонда бир ҳаммом, боғ, янги бинолар барпо этган. Тазкирачининг ёзишича, у “Хусни хат эгаси бўлуб, руқъа, куфий, таълиқ хатларни хусни хат или ёзар, турли миллат кишилари или дўст бўлуб, алоқаси бўлар эди. Ўртacha гавдали, буғдой рангли, қотма киши бўлуб, камзур кияр, хушфеъл, фозил, сахий киши бўлуб, меҳмонхонаси ҳамма учун очик, шухрати водий бўйича машҳур одам эди”.

Пўлатжон Қайюмийнинг бу самимий сўзлари ибратшунос олимларнинг тадқиқотлари ва Ибратнинг “Танланган асарлар”и билан қўшилиб, илм ва бадиият дурдоналаридан иборат муборак хазинани ташкил этади. Бу ноёб хазинанинг хазинабони букун 155 ёшга тўлган мавлоно Исҳоқхон Ибратдир.

Адабиётлар:

1. Қайюмов Пўлотжон Домулла. Тазкираи Қайюмий. II китоб. – Т., 1998.
2. Қайюмов Пўлотжон Домулла. Тазкираи Қайюмий. III китоб. – Т., 1998.